

Umowa kupna-sprzeda ż y pojazdu PL – ZH (polsko-chi ń ska) – wz ó r PDF

Dane stron umowy / 合同双方信息 Sprzedaj a cy (卖方):

Adres (地址):

PESEL/NIP (身份证号/税号):

Kupuj a cy (买方):

Adres (地址):

PESEL/NIP (身份证号/税号):

Przedmiot umowy / 合同标的 Sprzedaj a cy o ś wiadcza, ż e jest w ł a ś cicielem pojazdu:

Marka i model (品牌和型号):

Rok produkcji (生产年份):

Numer rejestracyjny (车牌号):

Numer VIN (车辆识别号码 VIN):

Przebieg pojazdu (行驶里程):

Cena i spos ó b zap ł aty / 价格和付款方式 Strony ustalaj a cen e sprzeda ż y pojazdu na kwot e :

Kwota (金额):

Spos ó b zap ł aty (付款方式): got ó wka / przelew / inne

O ś wiadczenia stron / 双方声明 1. Sprzedaj a cy o ś wiadcza, ż e pojazd stanowi jego wy ł a czn a w ł asno ś ć i jest wolny od wad prawnych oraz zabezpiecze ń .

卖方声明, 该车辆为其独有财产, 无任何法律瑕疵或抵押。

2. Kupuj a cy o ś wiadcza, ż e zna stan techniczny pojazdu i nie wnosi zastrze ż e ń .

买方声明, 已了解车辆的技术状况, 并无异议。

Podpisy stron / 双方签字 Sprzedaj a cy (卖方):

Kupuj a cy (买方):